

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **17 (1970)**

Heft 12

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Il faut en effet disposer d'un nombre suffisant d'abris; il faut que la population soit instruite afin d'éviter toute panique;

il faut aussi avoir mis sur pied une organisation défensive totale c'est-à-dire, à la fois bien exercée et comprenant les gardes d'immeubles et les pompiers de guerre, les services d'alarme, de secours, sanitaire, technique, etc.

Si une attaque devait survenir, elle interviendrait fort probablement par surprise, raison pour laquelle il faut préparer la riposte à l'avance et longuement. Est-ce trop demander que la population le comprenne?

Cela ne peut être puisqu'il s'agit pour elle, de pouvoir survivre! Pour protéger sa propre ville au moyen âge, n'a-t-on pas construit de hautes et épaisses murailles? Celles-ci ont exigé de bien durs efforts et de grands sacrifices?

De nos jours, les mesures de la protection civile ont remplacé les tours de pierre; elles n'en représentent pas moins une part essentielle de notre défense nationale! Cette conception doit être comprise et acceptée par tous, jeunes et adultes, hommes et femmes, qui n'ont pas de tâche à remplir dans l'armée ou l'économie de guerre, dans l'organisme de protection locale ou du lieu de travail, ou même finalement dans leur propre famille.

Survivre exige la collaboration dévouée de tous!

Nous espérons que l'exposition de janvier 1971 à Lausanne, contribue à mettre en lumière cette vérité.

Comité de l'UVPC

le président

Edmond Jaquet

a. Conseiller d'Etat

le vice-président
secrétaire ad. i.

Marcelin Cordone

Dr ès-sc.

Que présente cette exposition?

Au premier étage, dès mardi 5 janvier à 13 h 00 emplacement de 270 m²:

- l'organisation locale
- l'abri privé, réserves de vivres et la garde d'immeuble
- les services (matériel, engins, panneaux-photos d'intervention)
sapeurs-pompiers de guerre
pionniers
sanitaire
aide aux sans abri
- le dispositif communal d'intervention en cas de catastrophe
- des démonstrations de premiers secours, par les instructeurs et moniteurs de l'Association cantonale vaudoise des samaritains

local de 100 m²:

- des films de protection civile
- des tableaux d'information sur la protection civile à l'étranger.

Une vitrine à l'extérieur, aménagée spécialement pour la circonstance, renseignera sur les heures de projection des films et des démonstrations de premiers secours.

Des collaborateurs de la protection civile sont à disposition des visiteurs pour tous renseignements pendant l'ouverture de l'«INNO», soit

lundi	de 13 h 00 à 18 h 30
mardi à vendredi	de 08 h 15 à 18 h 30
samedi	de 08 h 15 à 17 h 00



Block- und Sektorenpläne

fertigen wir mit grösster Sorgfalt an. Je nach Wunsch verkleinern, vergrössern oder kopieren wir Ihr Planmaterial in jeder Auflage und auf jedes gewünschte Papier. Unsere Fachleute arbeiten schnell und zuverlässig. Dabei spielen die jahrelange Erfahrung und modernste Einrichtungen eine grosse Rolle. Die Herstellung von Plänen für die Katastrophenvorsorge ist Vertrauenssache. Speziell kleineren Gemeinden stellt deren Beschaffung nicht selten Probleme. Kommen Sie zu uns an die Zieglerstr. 34, oder telefonieren Sie uns unter 031 25 92 22 (15). Wir helfen Ihnen gerne dabei. Dass wir zudem stets danach trachten, die für Sie finanziell günstigste Lösung zu treffen, ist für uns selbstverständlich. Reproduktionsanstalt

ED. AERNI-LEUCH, 3000 BERN 14

Aus dem Basler ¹⁹⁷¹ Messekalender



55. Schweizer Mustermesse

55^e Foire Suisse d'Echantillons 55th Swiss Industries Fair

17. - 27. 4.
1971

Inland- und Exportmesse
der Schweizerischen Industrie
Foire pour l'exportation
des produits suisses
Swiss Products for Export



INEL

9. - 13. 3.
1971

5. Internationale Fachmesse für industrielle
Elektronik
5^e Salon international de l'électronique
industrielle
5th International Exhibition of Industrial
Electronics



MEDEX

9. - 13. 3.
1971

1. Internationale Fachmesse und Fach-
tagungen für medizinische Elektronik und
Bioengineering
1^{er} Salon international et journées d'infor-
mation de l'électronique médicale et du
bioengineering
1st International Exhibition and Technical
Meetings for Medical Electronics and Bio-
engineering



PRO AQUA-PRO VITA

8. - 12. 6.
1971

5. Internationale Fachmesse für Gesund-
heitstechnik - Wasser - Abwasser - Müll -
Luft - Lärm
5^e Salon international de la technique
sanitaire - eau - eau usée - déchets - air -
bruit
5th International Exhibition for Sanitary
Engineering - Water - Sewage - Refuse -
Air - Noise



ILMAC

13. - 18. 9.
1971

5. Internationale Fachmesse für Laborato-
riums- und Verfahrenstechnik, Messtechnik
und Automatik in der Chemie
5^e Salon international de la technique
de laboratoire, de la technique de mesure, du
génie chimique et de l'automatique en chimie
5th International Exhibition of Laboratory,
Chemical Engineering, Measurement and
Automation Techniques in Chemistry



IGEHO

17. - 23. 11.
1971

4. Internationale Fachmesse für
Gemeinschaftsverpflegung, Hotellerie,
Gastgewerbe und Bäderbau
4^e Salon international de la restauration
collective, de l'hôtellerie, des cafés et
restaurants et de la construction de piscines
4th International Exhibition Large-scale
Communal Catering, Hotels, Restaurants,
Swimming Baths and Pools

Auskunft Schweizer Mustermesse,
Renseignements Sekretariat Fachmessen
Information Postfach, 4000 Basel 21 / Schweiz
Tel. 061 - 32 38 50, Telex 62 685 fairs ch

Unterkunft Quartierbüro
Logements für Kongresse und Messen
Accommodation Postfach, 4000 Basel 21 / Schweiz
Tel. 061 - 32 72 72, Telex 62 982 lit ch

in den Hallen der Schweizer Mustermesse



HAFLINGER

das vielseitige Geländefahrzeug

- in der Schweizer Armee geschätzt.
- im Einsatz für Kommunalbetriebe,
Zivilschutz, Feuerwehr, PTT, Unter-
nehmer, Aerzte und Landwirte

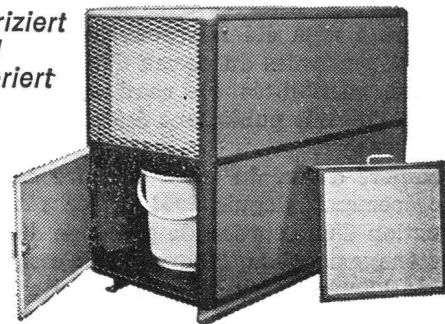
Vorführung, Verkauf und Service

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG

8953 Dietikon, Tel. 051 88 68 81

KRONENBERG

fabriziert
und
offeriert



ELEKTRO-LUFTENTFEUCHTER

für jeden Verwendungszweck
für alle Temperaturbereiche
stationär oder fahrbar
ohne Chemikalien
ohne Wartung

2 Jahre Garantie!

J. F. KRONENBERG
Kälte- und Klima-Anlagen
5623 Boswil AG 057 - 7 45 45



BZS-Zulassungsnummer 68-562